

Yksityinen kirjeenvaihto

Tekstiviestit & Internet

Tekstiviestit & Internet - Lyhenteet

Hindi

मेरा मानना है

Käytetään silloin, kun selitetään asia omalta näkökantilta

thai

จากสิ่งที่ฉันเข้าใจ

उम्र, लगि, पता?

Pikaviestinnässä iän, sukupuolen ja paikkakunnan selvittäminen

อายุ เพศ สถานที่?

अब

Juuri tällä hetkellä

ในตอนนี้

वापस आऊंगा/आऊंगी

Lyhenne sille, kun joudut jättämään pikaviestikeskustelun hetkeksi

เดี๋ยวกลับมาใหม่

फ़रि मलिंगे

Lyhenne poistumistilanteessa

แล้วเจอกันใหม่

मानो या न मानो

Sanotaan sen jälkeen, kun on kertonut jotain uskomatonta

คุณเชื่อหรือไม่ว่า

अभी आया/आई

Lyhenne sille, kun joudut jättämään pikaviestikeskustelun hetkeksi

เดี๋ยวกลับมาใหม่

शराब खुद लाना

Juhlakutsuissa, kun pyydetään vieraita tuomaan omat alkoholi juomansa

กรุณานำเบียร์มาเอง

फ़रि मलिंगे

Hyvästely

แล้วเจอกันใหม่

अल्वदि

Hyvästely

ไว้เจอกันใหม่

क्या मैं आपको जानता/जानती हूँ?

Käytetään kun et tunnista viestin lähettäjä

ฉันรู้จักคุณหรือ

अंत

Automaattinen vastaus kun keskustelu tai tekstiviesti päättyy

จบข้อความ

Yksityinen kirjeenvaihto

Tekstiviestit & Internet

आपके खबर के लिए

สำหรับข้อมูลของคุณ

Kun kerrotaan jollekin jotain erityisesti häneen liittyvää tai kun keskeyttää jonkun aikaisemman ajatuksen

जाना होगा

ต้องไปแล้วนะ

Lyhenne sille, kun joutuu lähtemään äkisti tietokoneelta

मेरी राय है कि

ในความคิดของฉัน

Kun annetaan henkilökohtainen mielipide

मेरा मानना है कि

ในความคิดเห็นของฉัน

Kun annetaan henkilökohtainen mielipide

आभार है

ฉันเป็นหนี้บุญคุณคุณ

Kun joku tekee sinulle palveluksen ja haluat kertoa jääväsi palveluksen velkaa

मज़ाक था

ล้อเล่น

Lyhenne, joka laitetaan vitsin tai lauseen perään, jonka voi ymmärtää väärin

बाद में

ไว้เจอกันใหม่

Hyvästely tai ilmaus siitä, ettei ole nyt tavoitettavissa tiettyyn toimintaan mutta myöhemmin on

है है

555

Reaktio, kun joku asia on mielestäsi hauska

तुम्हारे लिए नहीं

เป็นห่วงธุระของคุณเถอะ

Kun haluat pitää jotain yksityisasianasi

अभी नहीं

ไม่ใช่ตอนนี้

Kun et ole heti vapaa tekemään jotain

क्या हम बात कर सकते हैं?

สนใจอยากอภิปราย

Kun haluat puhua jollekin jostakin

उत्तर चाहिए

ไว้ส่งกลับไป

Tekstiviestin lopussa oleva vastauspyyntö

सच कहूँ तो

ในความเป็นจริงแล้ว

Oman mielipiteen selkeyttäminen

Yksityinen kirjeenvaihto

Tekstiviestit & Internet



शुक्रिया

Kun haluat kiittää jotain avusta

ขอบคุณล่วงหน้า

धन्यवाद

Kun haluat kiittää jotain avusta

ขอบคุณ

फरि मलिंगे

Hyvästely

ไว้คุยกันใหม่

तुम्हारे लिए

Kun lähetät jotain jollekin

สำหรับคุณ